

DECREE NO.61 OF 1997
APPROVING THE TECHNICAL COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN THE STATE OF KUWAIT AND
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT,
CONCERNING LABOUR FORCE MOVEMENT

Having perused the Constitution; and
Upon the submission of the First Deputy of the Council of Ministers and Foreign Secretary; and
In the wake of the approval of the Council of Ministers;
Have decreed the following:

Article 1. - The Technical Cooperation Agreement, between the State of Kuwait and the Arab Republic of Egypt, concerning the Movement of the Labour Force, signed at Kuwait on 29 September 1993, the text of which is attached hereto, has been approved.

Article 2. - The ministers, each within his jurisdiction, shall enforce this Decree; the Chairman of the Council of Ministers shall notify the National Council of this te as of the date of promulgation in the Official

The Amir of Kuwait
Jaber Al Ahmad As Subah

Acting Chairman of the Council of Ministers
Subah El Ahmad Al Jaber

First Deputy to the Council of Ministers
and Minister of Foreign Affairs
Subah El Ahmad Al Jaber

Enacted at Bayan Palace on 2 Thul Hijja 1417 AH (9 April 1997).

• Promulgated in the Official Gazette, issue no.305, dated 13 Thul Hijja 1417 AH (20 April 1997).

4.19-9

**TECHNICAL COOPERATION AGREEMENT BETWEEN
THE STATE OF KUWAIT AND
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT,
CONCERNING MOVEMENT OF THE LABOUR FORCE**

For strengthening the ties of friendship and cooperation of the State of Kuwait and the Arab Republic of Egypt and from a feeling of brotherhood and solidarity the two brother Arab peoples and in a wish to promote and develop their fraternal ties; and with a desire to regulate the relationship of the two states regarding the movement of the labour force;

IT WAS, THEREFORE, agreed by the Ministry of Social Affairs and Labour of the state of Kuwait and the Ministry of Manpower and Vocational Training, of the Arab Republic of Egypt as follows:

Article 1. - The two competent authorities of the respective countries shall exchange information and expertise, in the various fields of labour and endeavour to further the cooperation of both countries with regard to everything that relates to the workforce.

Article 2. - Where there is a wish to import labour by either country, both parties shall exchange information and particulars regarding such requirements and the means of importing them, in a manner that will satisfy the required conditions and expertises, according to the laws and regulations in force in both countries.

Article 3. - The importation and working of the workforce by either party shall be conducted in accordance with the laws and regulations in force in the respective countries.

Article 4. - The employer may himself select the workforce needed or be present at the selection process with the authority concerned of the respective country; or he may appoint a representative to act for him in the selection process; furthermore, he may assign the competent authority to carry out the whole operation.

Article 5. - The application for importing (labour) in both countries shall include the conditions and specifications to be satisfied by the applicant for a job, as well as the term of the contract and the job or profession of the candidate, and the salary fixed for the job/profession and any other privileges and conditions.

Article 6. - The competent authorities of the respective country shall take action as may be required to facilitate the procedure of movement of the workforce.

Article 7. - The work contract is deemed to be regular and determinant of the obligations of both parties, within the framework of the laws and regulations in force in the respective country.

Article 8. - (1) The contracting parties shall undertake the implementation of the provisions of this agreement, by way of a combined committee of the parties, whose duties will be:

- (i) Coordination in performance of this Agreement and taking measures as may be needed in this respect;
- (ii) Interpretation of the provisions of the Agreement, where any difference has arisen with respect thereto and settlement of such difficulties that may arise on application (performance);
- (iii) Review or propose, where necessary, the amendment of certain provisions of this Agreement.

(2) The committee shall hold a meeting once every two years, or when such a meeting is necessary; the meetings will be held alternately in Kuwait and Egypt.

Article 9. - This Agreement shall operate after ratification in accordance with the procedure in force in the respective country; it will be renewed tacitly, except where either party serves notice in writing expressing the wish not to renew it, three months before the expiration date.

This agreement is made in two originals, in the Arabic language, in the State of Kuwait.

For the Government of the State of Kuwait:
The Minister of Social Affairs and Labour
Jassem Mohamad Al Own

For the Government of the Arab Republic of Egypt
The Minister of Manpower and Vocational Training
'Assem 'Abdel Haq Saleh

13 Rabi'el Akher 1414 AH (29 September 1993).

Promulgated in the Official Gazette, issue no.305, dated 13 Thul Hijja 1417 AH (20 April 1997).